Eiropas Komisija
http://ec.europa.eu/languages/day2011/lv/

Eiropas Valodu diena
www.coe.int/EDL

COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE
DIRECTORATE OF EDUCATION AND LANGUAGES

EIROPAS PADOMES/EIROPAS KOMISIJAS KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA, LAI ATZĪMĒTU EIROPAS VALODU DIENAS 10. GADADIENU 2011. GADA 26. SEPTEMBRĪ

Eiropas Padomes un Eiropas Savienības pamatprincipi ir kultūras un valodu daudzveidības ievērošana un valodu mācīšanās visiem. Spēja saprast un lietot vairākas valodas palīdz pilsoņiem pilnībā attīstīt gan sociālās, gan profesionālās spējas. Valodu prasmes ir būtiskas vienlīdzībai un integrācijai. Pieaugošās mobilitātes, ekonomikas globalizācijas un mainīgo ekonomikas tendenču dēļ patlaban vēl svarīgāk kā jebkad ir apgūt valodas un pilnveidot daudzvalodu un starpkultūru izglītību.

Eiropas Padome un Eiropas Komisija 26.septembrī atzīmē Eiropas Valodu dienas 10. gadadienu. Mēs atzinīgi novērtējam iepriekšējā desmitgadē gūtos kopīgos panākumus, padziļinot izpratni par Eiropas bagāto valodu mantojumu, veicinot sabiedrībā daudzvalodību un motivējot Eiropas pilsoņus apgūt vairāk valodu.

Kopš 2001. gada ik gadu 26. septembrī tiek godinātas valodas un valodu mācīšanās – Eiropas Valodu diena. Pasākumi aptver visas valodas, tostarp plašāk informē par mazāk izmantotām un mācītām valodām, kā arī par migrācijas valodām un zīmju valodām. Eiropas Valodu dienai jāveicina valodu mūžizglītība personīgai pilnveidei, pilnvērtīgai līdzdalībai Eiropas demokrātiskajā sabiedrībā un profesionālai attīstībai.

Abas iestādes vēlreiz apliecina apņemšanos sekmēt valodas politiku un praksi, ievērojot kopīgas vērtības un principus, un nodomu turpināt rast sinerģiju starp attiecīgajiem pasākumiem Briselē un Strasbūrā un tiem pasākumiem, ko īsteno Eiropas Moderno valodu centrs Grācā. Konkrēti,

- patlaban Eiropas Komisija, pamatojoties uz Eiropas Padomes izstrādāto Eiropas vienoto valodu prasmes līmeņa noteikšanas sistēmu (*CEFR*), veic pirmo Eiropas pētījumu par valodas prasmēm. Testu rezultāti un vidusskolēnu valodu zināšanu detalizēta analīze tiks sniegta 2012. gada pirmajā pusē;

- šo Eiropas Padomes parauginstrumentu plaši izmanto, izstrādājot kopējos standartus skolu programmām un novērtējot valodu prasmes, tādējādi veidojot ciešāku saikni ar Eiropas Komisijas sākto un koordinēto Valsts un Eiropas kvalifikāciju ietvarstruktūru mūžizglītībai. *CEFR* veicina pārredzamu, godīgu un uzticamu pieeju valodu prasmju novērtēšanai visos līmeņos, un to aizvien vairāk izmanto valodu apmācībā un

pārbaudēs saistībā ar migrantu un mobilo strādājošo integrēšanu, tādējādi dodot ieguldījumu labākai Eiropas darba tirgus un demokrātiskas sabiedrības darbībai;

- Eiropas Padome un Eiropas Komisija turpinās sadarboties, jo īpaši lai izstrādātu Eiropas valodu kompetences rādītāju. Eiropas Savienības dalībvalstis ir pieprasījušas šo rādītāju kā rīku valodu prasmju uzlabošanai, tādējādi veicinot savstarpēju sapratni un stiprinot Eiropas iedzīvotāju nodarbinātību un Eiropas ekonomikas konkurētspēju;

- arodizglītībā un mācībās un pieaugušo izglītībā tiks pastiprināta valodu mācīšana, lai sekmētu nodarbinātību un integrāciju. Šī ir abu iestāžu kopīga prioritāte, ko īsteno attiecīgajās darba programmās.

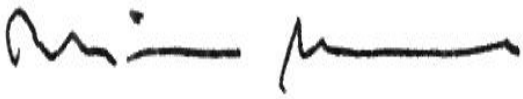
Eiropas Padomes Reģionālo vai mazākumtautību valodu harta ir unikāls instruments Eiropas Savienībā un ārpus tās robežām Eiropas valodu mantojuma saglabāšanai un veicināšanai.

Turpmāk Eiropas Padome un Eiropas Komisija cieši sadarbosies, lai Eiropas pilsoņiem nodrošinātu Eiropas valodu daudzveidības sniegtās priekšrocības. Abu iestāžu sadarbība veicinās visdažādāko valodu prasmju attīstību, lai vairotu savstarpēju cieņu, uzlabotu nodarbinātību un mobilitāti, kā arī sekmētu integrāciju un aktīvu demokrātisku pilsoniskumu aizvien daudzvalodīgākajā un dažādajā Eiropas sabiedrībā.

Eiropas Komisijas vārdā —

Androulla Vassiliou
izglītības, kultūras, daudzvalodības
un jaunatnes lietu komisāre

Eiropas Padomes vārdā —



Thorbjørn Jagland
ģenerālsekretārs